

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Навчально-науковий інститут філології
Кафедра романської філології

**МОВНІ СТРАТЕГІЇ В ІНФОРМАЦІЙНІЙ ВІЙНІ
(ДОСЛІДЖЕННЯ ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВ ТА МЕДІА
КОМУНІКАЦІЙ В ПЕРІОД 2023- 2024 РР.)**

Кваліфікаційна робота

на здобуття ОС «бакалавр»
студентки IV року навчання
галузі знань 03 «Гуманітарні науки»,
спеціальності 035 «Філологія»,
спеціалізації 035.055 «Романські мови та
літератури (переклад включно), перша –
французька»,
ОП «Французька мова та переклад,
англійська мова та друга романська мова»,
Анни ЛИТВИН

Науковий керівник:

к.філол.н., доц. кафедри романської
філології
Тетяна БУРМІСТЕНКО

Рецензент:

к. філол. н., доц. кафедри романської
філології
Лада КЛИМЕНКО

«Допущено до захисту»

Протокол № 9 засідання кафедри

романської філології від 19 квітня 2024 року

Завідувач кафедри _____ **Ірина СИТДИКОВА**

Київ-2024

АНОТАЦІЯ

Дослідження «Мовні стратегії в інформаційній війні: аналіз політичних промов та медіа-комунікацій в період 2023-2024 рр.» вивчає вплив лінгвістичних стратегій на хід інформаційної війни в умовах повномасштабного вторгнення Росії в Україну. Мета роботи – дослідити мовні прийоми, що формують громадську думку та підтримують певні ідеології. Аналізуючи промови лідерів, таких як Еммануеля Макрона, Педро Санчеса, Ентоні Блінкена, Володимира Зеленського, Александра де Кроо, Джастіна Трюдо та Урсули фон дер Ляєн, дослідження розкриває сучасні політичні процеси.

Методологія включає аналіз теоретичних засад соціолінгвістики, репрезентативних зразків промов і медіа-комунікацій, переклад текстів з іноземних мов на українську та глибинний аналіз лінгвістичних стратегій. Підсумки дослідження показують, як мовні стратегії впливають на формування громадської позиції та підтримку політичних партій.

Дослідження висвітлює важливість мовленнєвих стратегій у політичному дискурсі, де метафори, риторичні фігури та інші прийоми впливають на суспільство. Вони допомагають політикам маніпулювати громадською думкою, підкреслюючи певні ідеї та приховуючи інші. Це підкреслює важливість критичного мислення для розуміння політичних процесів.

Мовленнєвий акт аналізується через цілеспрямовані дії мовця. Джон Остін підкреслював, що головна мета мовленнєвої діяльності – виконання завдань. Ілокутивна мета – це досягнення мовцем певного результату. Джордж Остін зазначав, що для чіткого повідомлення важливе граматично правильне висловлювання з відповідним контекстом і змістом.

Політики використовують маніпуляції, такі як тавтологія, повтори, риторичні запитання, метафори, щоб впливати на аудиторію. Вони часто приховано вводяться в контекст, але ефективно впливають. Метафори,

тавтології, повтори та риторичні речення підсилюють емоційний вплив. Прийоми паралелізму та антонімії створюють контрастне розуміння явищ.

Дослідження показує, як мовні маніпуляції стали невід'ємною частиною політичного дискурсу, особливо в умовах кризи, таких як війна Росії проти України.

Ключові слова : мовні стратегії, інформаційна війна, політичні промови, медіа-комунікації, методи впливу, лінгвістичний аналіз.

ABSTRACT

The study "Language Strategies in Information Warfare: Analysis of Political Speeches and Media Communications in 2023-2024" examines the impact of linguistic strategies on the course of information warfare amidst Russia's full-scale invasion of Ukraine. The aim of the work is to investigate linguistic techniques that shape public opinion and support certain ideologies. By analyzing speeches of leaders such as Emmanuel Macron, Pedro Sánchez, Antony Blinken, Volodymyr Zelensky, Alexander De Croo, Justin Trudeau, and Ursula von der Leyen, the research reveals contemporary political processes.

The methodology includes the analysis of theoretical foundations of sociolinguistics, representative samples of speeches and media communications, translation of texts from foreign languages into Ukrainian, and in-depth analysis of linguistic strategies. The findings show how language strategies influence the formation of public stance and support for political parties.

The research highlights the importance of speech strategies in political discourse, where metaphors, rhetorical figures, and other techniques impact society. They help politicians manipulate public opinion by emphasizing certain ideas and

concealing others. This underscores the importance of critical thinking for understanding political processes.

Speech acts are analyzed through the deliberate actions of the speaker. John Austin emphasized that the main goal of speech activity is task execution. The illocutionary goal is achieving a certain result by the speaker. George Austin noted that clear communication requires grammatically correct utterances with appropriate context and content.

Politicians use manipulations such as tautology, repetition, rhetorical questions, and metaphors to influence the audience. These techniques are often subtly introduced into the context but effectively impact. Metaphors, tautologies, repetitions, and rhetorical sentences enhance emotional impact. Techniques like parallelism and antonymy create a contrasting understanding of phenomena.

The study shows how language manipulations have become an integral part of political discourse, especially in times of crisis, such as Russia's war against Ukraine.

***Keywords** : Language strategies, information warfare, political speeches, media communications, influence methods, linguistic analysis.*

ЗМІСТ

ВСТУП	6
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ АСПЕКТИ МОВНОЇ СТРАТЕГІЇ В ІНФОРМАЦІЙНІЙ ВІЙНІ	11
1.1. Поняття інформаційної війни.....	11
1.2. Роль мовної стратегії в інформаційній війні	13
1.3. Основні підходи до аналізу мовної стратегії.....	14
РОЗДІЛ 2. ЛІНГВІСТИЧНИЙ АНАЛІЗ ТЕКСТІВ ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВ ЗА ОСТАННІ ДВА РОКИ	17
2.1. Вибірка промов та виявлення основних мовних стратегій.....	17
2.2. Методи аналізу.....	28
2.3 Підсумки проведеного лінгвістичного дослідження.....	31
ВИСНОВКИ	33
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ	37
СПИСОК ІНТЕРНЕТ-ДЖЕРЕЛ	41

ВСТУП

Двадцять перше століття – час масштабних змін. З приходом новітніх технологій та комп'ютерних досягнень людство спостерігає значні перетворення в різних сферах життя. Починаючи від способів отримання інформації закінчуючи способами ведення війни. 24-го лютого 2024 року життя українців розділилось на «до» та «після». Повномасштабні військові дії розпочалися на території України, термін “гібридна війна” набув популярності в саме в цей період.

Саме з цієї причини, для написання дипломної роботи, я обрала **актуальну тему: Мовні стратегії в інформаційній війні (дослідження політичних промов та медіа комунікацій в період 2023-2024 рр.)**

Дана сфера дослідження являється досить актуальною в наш час, мовна стратегія грає ключову роль в інформаційній війні, а політичні промови відомих громадських діячів впливають на хід історії. Вивчаючи іноземні мови, такі як іспанська, французька та англійська, я маю можливість зробити глобальний та глибокий лінгвістичний аналіз медіа комунікацій, іноземних видань та онлайн ресурсів.

В останні роки використання медіа комунікацій значно розширилися, спостерігається значне зростання впливу соціальних мереж, як засобів масової комунікації, на соціум. Політичні діячі та голови держав використовують ці канали для поширення свого впливу на думку громади. Мовна стратегія значно впливає на сприйняття людьми інформації, новин та ходу подій. Тому мовний аналіз політичних промов допоможе зрозуміти спосіб формування громадської позиції, підтримку політичних партій та протистояння певним ідеологіям, процеси які відбуваються протягом останніх 2 років.

Глибинне дослідження політичних промов допоможе отримати навички критичного мислення та зробить великий внесок в дискусію щодо впливу мовної стратегії на політичні питання.

Щоб бути освіченим громадянином держави треба бути обізнаним в поточній ситуації у світі, на яку масштабно впливає мовна стратегія. На мою думку, аналіз цих змін за останні 2 роки є актуальною темою для дослідження, яке дасть змогу точніше зрозуміти сучасну політичну ситуацію, повпливати на розвиток інформаційного простору та отримати певні знання в аналізі іноземних промов.

Навички аналізу текстів французькою та іспанською мовами отримані протягом навчання допоможуть мені, як студенті, створити більш масштабне та глибоке дослідження цього питання, а також зробити внесок у подальші дослідження цієї сфери.

Підсумовуючи все вищезазначене, можу з впевненістю наголосити на тому, що обрана тема для наукової роботи «Вплив мовної стратегії в інформаційній війні: аналіз текстів політичних промов за останні 2 роки» є наймовірніше актуальною та важливою у сучасному світі.

Метою дослідження є вивчення впливу лінгвістичної стратегії на хід інформаційної війни шляхом аналізу текстів політичних і медійних виступів за останні два роки.

Конкретні цілі дослідження включають:

Аналіз лінгвістичних прийомів, які використовуються в політичних виступах і в ЗМІ, спрямованих на вплив на громадську думку та формування певних думок у громадськості.

Визначення основних тенденцій використання лінгвістичних стратегій у політичних промовах і в ЗМІ за останні два роки.

Оцінка ефективності використання лінгвістичної стратегії в інформаційній війні на прикладі аналізу суспільної реакції та результатів таких заходів.

Виявлення можливих змін лінгвістичної стратегії в інформаційній війні за останні два роки та їх вплив на громадську думку та політичну ситуацію. Метою дослідження є розкриття взаємозв'язку між лінгвістичною стратегією в

політичних промовах та її впливом на інформаційну війну, що дозволить глибше зрозуміти сучасні політичні процеси.

Ціллю дослідження є проведення аналізу сукупності мовних способів і дій, спрямованих на поширення інформації. Маніпулювання та вплив (у тому числі дезінформація та підрич своєї думки). Приховування інформації, яка може бути корисною та важливою для суспільства, а також може змінити хід війни та впливати на ставлення громадян до тих чи інших подій. Метою дослідження є проведення глибинного аналізу політичних промов в умовах повномасштабного вторгнення Росії на територію України, дослідження мовних аспектів та соціолінгвістичних особливостей обраних промов.

Зазначити використані прийоми та проаналізувати їх вплив на суспільство. Дослідити способи здійснення мовного сугестивного впливу на громадян шляхом використання мовленнєвих прийомів .

Ціль цього дослідження полягає в ретельному аналізі політичних виступів у контексті повномасштабної агресії Росії проти України, вивченні мовних аспектів та соціолінгвістичних особливостей обраних промов.

Робота розглядає використані мовленнєві техніки та їх вплив на громадську думку, а також оцінює методи мовного маніпулювання громадянами за допомогою різних лінгвістичних прийомів.

Об'єктом дослідження є мовні прийоми, використані в обраних політичних промовах та медіа-комунікаціях протягом останніх двох років. А саме їх вплив на сприйняття та поведінку громадян в умовах «гібридної війни». Обрані політичні промови французькою, іспанською, англійською та українською мовами дадуть можливість провести глибинний мовно-лінгвістичний аналіз .

В основі цього дослідження лежить аналіз дискурсу політичного мовленнєвого акту і моєю метою є використати об'єкт дослідження для глибинного аналізу політичного дискурсу.

Дана робота може просвітити читачів щодо можливостей використання мови та її можливостей дії та соціальної взаємодії. Отже, існує психологія та соціологія мовлення, але вони не можуть функціонувати без лінгвістичних чи риторичних ресурсів, якими наділена мова.

Мова - це явище суспільне, яке має багато функцій: комунікативну, ідентифікаційну, етнічну, мислетворчу, естетичну, культурологічну тощо. Саме «мова» являється одним із найголовніших об'єктів мого дослідження. Лінгвістичні стратегії та прийоми базуються саме на мовленнєвих зворотах, основою яких є лінгвістичні особливості дискурсу. Саме тому для проведення глибинного аналізу політичних промов треба бути обізнаним в об'єкті дослідження, а саме в теоретичних засадах мовленнєвих стратегій та лінгвістичних зворотів. Які можуть бути використані політичними діячами задля привернення уваги, інформування та звернення до громадян. За допомогою об'єктів дослідження в роботі буде проведений глибинний аналіз впливу мовних стратегій на суспільство в умовах гібридної війни. Через те, що лінгвістичні звороти передбачають вплив на психіку людини та сприйняття суспільством певних фактів в умовах збройних конфліктів, вивчати дану сферу потрібно імплікуючи знання з соціолінгвістики та поточної політичної ситуації у світі.

Методологія аналізу включатиме в собі такі етапи :

Вивчення теоретичних засад соціолінгвістики та її дискурсу в політичному питанні, пошук іноземних та україномовних джерел, які стосуються обраної теми дослідження .

Взяття за основу вже проведені дослідження з даного питання, здійснення аналізу джерел та взяття до уваги вже написані наукові праці.

Вибір зразків тексту промов, дослідження репрезентативних зразків політичних промов і ЗМІ, які відображають різні мовні стратегії.

Переклад текстів політичних промов з іноземної мови на українську , з утриманням всіх лінгвістичних та граматичних норм.

Проведення аналізу лінгвістичних стратегій в обраних промовах, беручи до уваги такі аспекти як використання риторичних фігур, вибір мовних засобів та зворотів, тощо.

Аналіз промов та медіакомунікацій, проведення глибинного дослідження особливостей мовного дискурсу, за для визначення лінгвістичних стратегії та їхнього впливу на сприйняття аудиторії.

Інтерпретація та подача отриманих результатів після проведення дослідження обраних джерел .

Оцінювання визначених лінгвістичних стратегії впливу на аудиторію та контекстне значення в питанні інформаційної війни.

Саме ці етапи допоможуть створити глибинний аналіз проблеми та провести детальне дослідження теми, знайти зв'язки між мовними стратегіями та політичним дискурсом. Внести вклад в сучасне дослідження теми та здійснити спостереження за ходом політичних висловлювань та промов відомих громадських діячів та представників європейських демократичних країн. Зробити акцент на терміні «мова» як інструмент впливу на суспільство, думки громадян та хід історичних подій. Беручи до уваги різні джерела, обґрунтувати власну точку зору, яка сформувалася на основі проведеного аналізу теми.

РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ АСПЕКТИ МОВНОЇ СТРАТЕГІЇ В ІНФОРМАЦІЙНІЙ ВІЙНІ

1.1. Поняття інформаційної війни

Аналізуючи сьогоднішню політичну ситуацію в Україні, ми можемо використовувати терміни «гібридна війна» а також «інформаційна війна», які характеризують метод ведення бойових дій, що базується на інформаційній пропаганді паралельно з використанням «традиційної» зброї.

На сьогоднішній день вже звичні нам методи ведення війни набувають масштабних змін. В минуле йдуть стратегії війни на виснаження та знищення ворога за допомогою фізичної зброї. На заміну такій тактиці приходять інформаційне протиборство. У якому використовуються мас-медіа та ЗМІ як способи впливу та маніпуляції. З настанням так званої інформаційної ери людство отримало нові можливості. Саме тому з'являються терміни «гібридна війна» а також «інформаційна війна». Ці феномени змінюють хід історії та впливають на формування громадської думки. Така стратегія ведення війни обумовлено зростанням цінності інформацію в наш час.

Інформаційна війна (ІВ) – це використання інформаційно-комунікаційних технологій у бойовому просторі та управління ними з метою досягнення конкурентної переваги над супротивником. Інформаційна війна – це маніпулювання інформацією, якій довіряє ціль, без її відома, щоб об'єкт впливу приймав рішення проти своїх інтересів, але в інтересах того, хто веде інформаційну війну. [15, с.93-103]

Один з способів впливу на суспільство під час широкомасштабного вторгнення Росії на території України є мова. У 21-у столітті мовні канали використовується представниками різних держав та громадськими діячами в своїх цілях, зокрема за допомогою лінгвістичних стратегій здійснюється цілеспрямований вплив на формування громадської думки. Сфера мовних відносин частіше трансформується на арену мовної пропаганди та спекуляції.

Інформаційна зброя використовується сучасними громадськими діячами та представниками європейських демократичних держав-лідерів, які за завдяки цьому методу впливу на соціум, змінюють громадську думку, за допомогою

мовних каналів та лінгвістичних стратегій. Саме мова та лексичні звороти грають ключову роль в запевненні аудиторії в правдивості тих чи інших фактах.

Провівши аналіз сьогоденних реалій, ми можемо впевнено стверджувати, що мова це інструмент впливу в різних політичних процесах, який гальмує певні цикли або спонукає до конкретних дій. З вищезазначеного робимо короткий висновок, що мова виступає інструментом комунікативно-лінгвістичного впливу. [17]

Інформаційні канали наразі використовуються не тільки для поширення певних повідомлень, а інтерпретації фактів таким чином, щоб успішно нав'язати політичним реципієнтам власну оцінку на певні новини. Які вже в залежності від цілей промови, можуть нести позитивний або негативний характер.

Саме тому з'являються нові терміни “політична мова” та “мова виступів політичних діячів”. Політична мова не тільки являється повідомленням про політичну реальність, а її інтерпретацією. Метою цього феномену є спровокувати бажану для суб'єкта реакцію з боку громадян. [12, с.54-58]

Очевидно, що саме мова є основним об'єктом інформаційної війни та ключовим ресурсом гібридної війни. Не слід забувати про важливість мовних стратегій та соціолінгвістичних впливів на суспільство, які теж є важливим чинником формування громадської думки та важелем в політичному протистоянні.

Метою інформаційної війни являється послаблення сили супротивника завдяки використанню мовних стратегій та лінгвістичних зворотів. Саме на це я хочу звернути увагу своєму дослідженні. Сфокусуватися на впливі мови як на інструменті, який грає ключову роль в методах, що використовують сучасні політичні діячі в просуванні власних ідей, нав'язування певних оцінок та інформування громади. [13, с.61-65]

1.2. Роль мовної стратегії в інформаційній війні

Найважливішим методом ведення комунікації в соціумі є мова. Саме вона використовується в процесі спілкування, а кожен мовленнєвий акт являється мовленнєвою подією, яка може бути поданою в усній чи письмовій формі. Політична промова – мовленнєва подія, яка впливає на соціум та хід подій, завдяки використанні мовних стратегій та лінгвістичних зворотів.

Саме за допомогою природної мови здійснюється маніпулятивний вплив на слухачів. Використання мовних стратегій в цій ситуації є ключовим чинником впливу на громадян.

Мовну стратегію в політичних реаліях можна з упевненістю охарактеризувати, як сукупність мовленнєвих дій, які мають на меті вирішення мовно-комунікативної задачі мовця та сприяють реалізації певних стратегій. Іншими словами, це методи та способи досягнення певної мети, в умовах політичної дійсності. [4, с.6-8]

Мовна стратегія відіграє важливу роль в інформаційній війні бо впливає на формування думок та впливу на події у військовій та політичній сфері. Існують певні аспекти впливу мовної стратегії на хід гібридної війни.

Мовні стратегії допомагають швидко та ефективно дезінформувати людей та поширювати маніпулятивні повідомлення. За допомогою мовної стратегії сучасні громадські діячі формують ідеологію та певний образ, мобілізують громадську думку, здійснюють контроль над Інтернет простором. [14, с.64-65]

Саме таку роль мовна стратегія та лінгвістичний дискурс грають в ході інформаційної війни. Важливо зрозуміти вагомість правильного використання мовленнєвих зворотів, які можуть стати ключовим важелем впливу. Вони дозволяють поширювати та висловлювати свої думки, а також сприяють більш точній та швидкій передачі інформації.

Важливість мови людство зрозуміло ще в період давньої Греції. Коли відомі оратори використовували свої виступи задля впливу на аудиторію та досягнення власних цілей. Навчання риторики стало вищою ланкою античної

освіти, а навички красномовства шанувались серед верхівки суспільства. Риторика вважається однією з найдавніших наук, яка виникла в античні часи. На сьогоднішній день риторика, як дисципліна, розвивається дуже швидко, адже посилюється інтерес до мистецтва красномовства як до інструменту утвердження індивіда в суспільстві.

1.3. Основні підходи до аналізу мовної стратегії

В наш час слово є зброєю, інструментом маніпулювання, та рушійною силою в інформаційній війні. Представники держав використовують мовні стратегії та засоби для впливу на громадян. Головним підходом в аналізі даного явища є проведення дослідження політичних промов.

Вибірка політичних промов в даній роботі допоможе зрозуміти яким чином мова виступає головним ресурсом в гібридній війні сьогодення.

В даному контексті варто розуміти вагомість слова, який ще з давніх часів є важливим чинником ораторів. Різноманітні стратегії та тактики маніпулюванням слова використовуються у сучасному політичному дискурсі. Ми можемо це помітити під час певних виборчих кампаній, виступів відомих політиків та звернень громадських діячів до людей. [1, с.34-35]

Варто мати на увазі, що мовленнєва маніпуляція це різновид впливу, що здійснюється шляхом використання мови з метою впливу на діяльність адресата. Мова являється ресурсом, інструментом, який використовується більшістю політичних діячів задля власних потреб.

Мовна стратегія застосовується в наш час як система засобів впливу з метою трансформування мислення та поведінки громади.

Саме проблема ефективності комунікації вивчається у мовознавстві разом з тактикою мовленнєвого впливу на громаду. Комунікативні стратегії базуються на використанні природної мови, в контексті політичного дискурсу. Мовленнєві засоби являється базою в побудові колективної маніпуляції.

Сучасна лінгвістика вивчає це питання, але, на жаль, не дає точної відповіді на багато питань. Вчений-лінгвіст Т. ван Дейк зазначає контекстуальні, мовленнєві, семантичні, синтаксичні, схематичні, текстові стратегії спілкування. [7, с.125-128] Також науковців окремлюють кооперативні стратегії комунікації та некооперативні. А саме сукупність мовленнєвих дій, які використовуються або з участі адресата, або через конфлікт мовця та адресата. Узагальнюючи все вищезазначене, я з упевненістю стверджую, що мовну стратегію ми можемо визначати як сукупність дій мовця, які спрямовані на вирішення певної комунікативної проблеми мовця. [23]

Також існує важливий термін «колективної маніпуляції», який характеризується впливом на групу адресатів, в нашому випадку на громадян. Такий феномен використовує мовні стратегії як спосіб впливу та інструмент зміни відношення адресатів до певних подій та загалом на політичну ситуацію в світі. [4, с.6-8]

Сучасні громадські та політичні діячі ретельно обирають мовні засоби та тактику їх використання, щоб збільшити та ефективізувати свій вплив на адресатів. Це дає можливість нав'язувати свою думку та змінити поведінку, а також реакцію громади.

Для досягнення певної комунікативної мети оратори використовують комунікативну стратегію, іншими словами - засоби, що впливають на аудиторію. Таким чином сучасні політичні діячі вживають різні комунікативні стратегії в своїх промовах.

Французький науковець Патрік Шародо визначає наступні стратегії: інформування (передача повідомлень, новин чи певних фактів адресату), обіцянки (ідеалістичне звернення, яке має реалістичний характер), прийняття рішень (постановка проблеми та зазначення способів їх вирішення), приховування (використання гри слів або «недосказаності») та стратегія оцінно-емоційного впливу (вплив на людську свідомість та поведінку, шляхом використання емоційно навантаженої лексики). [3, с.157-171]

Також виділяють різну мету застосування комунікативних стратегій в промовах: інформативна, імперативна, перформативна та оцінна. Цілі полягають в інформуванні аудиторії, підтвердженні або спростуванні певних фактів, наданні оцінки певним подіям, привітанні слухачів, проханні чи поради. [7, с.132-134]

В дискурсі інформаційної війни я вважаю за потрібним сфокусуватись саме на політичних промовах відомих громадських діячів, які мають на меті виразити своє ставлення до війни Росії проти України, запропонувати певні варіанти вирішення конфлікту, висловити підтримку українцям.

РОЗДІЛ 2. АНАЛІЗ ТЕКСТІВ ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВ ЗА ОСТАННІ ДВА РОКИ

2.1. Вибірка промов

- 1) Промова Еммануеля Макрона на Мюнхенській конференції 31 травня 2023 року.**

Мета промови: виразити ставлення до війни Росії проти України, висловити підтримку українцям, постановити проблему та зазначити певні способи їх вирішення, передати повідомлення та утвердити певну думку громадян щодо ворогуючої сторони.

Обрані та перекладені уривки промови для аналізу:

1. “Alors un an après, le bilan est considérable, d'un conflit catastrophique et injustifié. Et je voudrais ici, au fond, insister sur un point, c'est que cette guerre, contrairement à ce que je lis trop souvent, n'est pas simplement la guerre des Européennes et des Européens. Elle touche la planète entière. D'abord, parce que c'est une agression privée de toute justification et que je qualifierais, comme je l'ai fait à la tribune de l'Assemblée générale des Nations unies il y a quelques mois, de néocoloniale et d'impérialiste.” [39]

“Так от, рік після початку конфлікту став важливим моментом у цій катастрофічній і необґрунтованій війні. І я хочу особливо підкреслити одне: 1) ця війна, на відміну від того, що я часто читаю, не просто війна для європейців. Вона торкається всієї планети. По-перше, тому що це безпідставна агресія, яку я б назвав 2) неоколоніальною та імперіалістичною, як я вже говорив на трибуні Генеральної Асамблеї ООН кілька місяців тому. ”

1) Виділені мовні звороти передають занепокоєння та стверджують значимість війни Росії проти України для всього світу.

2) Використані терміни звертають увагу слухачів на масштабність намірів агресора в ході війни, тим самим наголошують на жорстокості війни.

Емануель Макрон своїх промовах використовує емоційно навантажено лексику, щоб підкріпити впевненість своїх висловлювань та рішучість дій «Et je voudrais ici, au fond, insister sur un point».

2. “Il y a bien un agresseur et un agressé et il y a surtout des principes qui soutiennent cette agression, qui sont clairs et que nous ne pouvons pas laisser gagner si nous souhaitons un ordre international stable et une paix durable.” [39]

“Тут дійсно є 1)агресор і агресований (той в чий бік здійснюється агресія), а основні принципи, які підґрунтовують цю агресію, є зрозумілими, і 2)ми не можемо дозволити їм перемогти, якщо ми прагнемо стійкого міжнародного порядку і миру на довгі роки.”

1) Використаний прийом тавтології наголошує на проблемі агресії Росії, визначаючи обидві сторони конфлікту, та характеризуючи Росію як джерело тероризму, а Україну як країну, що приймає агресивні дії з боку противника, та мужньо веде бій.

2) Використання займеннику «ми» наголошує на тому, що проблема війни стосується кожного та має викликати занепокоєння в усіх слухачів. Макрон не конкретизує хто саме «ми», але повторює це двічі, за для здійснення впливу на громадян, він наголошує, що війну веде не тільки Росія та Україна, але і «ми», на жаль, не деталізуючи .

3.”Alors, la conclusion de court terme que nous devons tirer de ce schéma est simple : la Russie ne peut, ni ne doit gagner cette guerre, et l'agression russe doit échouer parce qu'on ne peut pas accepter la banalisation du recours illégal à la force.” [39]

“Тому короткий висновок, який ми повинні зробити з цієї ситуації, є простим: 1)Росія не може й не повинна перемагати в цій війні, а російська агресія повинна зазнати невдачі, оскільки ми не можемо прийняти незаконне

використання сили.”

2) Використання дієслова « повинна» у контексті «повинна програти» , «повинна зазнати невдачі», наголошує, що існує тільки одна єдина правда-перемога України у війні. Макрон зазначає з впевненістю, що інших варіантів немає .

2) Промова Педро Санчеса, прем'єр міністра Іспанії, 1 липня 2023 року в Києві

Мета промови: висловити підтримку українцям, ознайомити аудиторію з проблемою та певними методами її вирішення, утвердити, що позиція Європи є одноголосною та єдиною.

1. “La posición de la Unión Europea ha estado muy clara desde el principio.
2) Todos los Estados miembros condenan la agresión rusa”[40]

1. "Позиція Європейського Союзу 1)була дуже чіткою з самого початку. 2)Усі держави-члени засуджують російську агресію."

1) Використано фразу «була чітко визначено з самого початку» підкреслює визначеність , об'єктивність та рішучість прем'єр міністра.
2) Фраза «Усі держави-члени» наголошують на одногласності та єдності в засудженні російської агресії.

2. “Ucrania va a estar en el centro de todos nuestros debates”[40]

2. "Україна буде в центрі всіх наших обговорень."

В наведеному уривку використано мовний зворот, який наголошує на важливості проблеми війни в сучасному політичному дискурсі, автор використовує сполучення слів «всіх наших обговорень», стверджуючи, що «всі обговорення» будуть зосереджені на питанні війни. Але не конкретизує, які самі питання будуть підняті.

3. "Creo que es importante continuar nuestros esfuerzos para llegar a otras regiones y países, y debemos escuchar las preocupaciones y temores de otros países, especialmente sobre las consecuencias de la guerra en temas como la seguridad alimentaria y energética"[40]

3. "Я вважаю, що важливо продовжувати приділяти наші зусилля для залучення інших регіонів і країн, і ми повинні брати до уваги всі занепокоєння та страхи інших країн, особливо щодо наслідків війни у таких питаннях, як продовольча та енергетична безпека."

Використання займенника «ми» наголошує на тому, що проблема війни стосується кожного та має викликати занепокоєння в усіх слухачів.

3) Промова держсекретаря США Ентоні Блінкена у Гельсінкі 2 червня 2023

Метою промови: є передача певних фактів слухачам, постановка проблеми, нав'язування власної точки зору щодо агресора. Створення певного настрою, формування відношення аудиторії до країни-терориста. Висловлення думки щодо можливості іншого розвитку подій, в разі відмови Росії в здійсненні широкомасштабного військового вторгнення на територію незалежної держави. Проаналізувати та порівняти економічні досягнення Росії та США, наголосивши на фатальній помилці президента Путіна. Вказати на довгострокові стратегічні цілі та завдання обох сторін конфлікту. Наголосити та передбачити поразку Росії в майбутньому у війні. Ствердити свою непохитну

позицію в питанні незалежності та в суверенності України та її кордонів.

1.«Today, what I want to do is set out this and the many other ways Putin's war of aggression against Ukraine has been a strategic failure, greatly diminishing Russia's power, its interests, and its influence for years to come. » [41]

1.«Сьогодні моє бажання – показати, що війна агресії Путіна проти України та інші спроби є стратегічним невдачами, що значно підірвали силу, інтереси та вплив Росії на багато років вперед.»

Ентоні Блінкен зазначає, що агресивні дії Росії проти України повпливають в подальшому на становище Росії, політик з впевненістю говорить про майбутні наслідки «...вплив Росії на багато років вперед.» наголошуючи на масштабі катастрофи.

2.«Where Putin aimed to project strength, he's revealed weakness. Where he sought to divide, he's united. What he tried to prevent, he's precipitated. » [41]

«Там де Путін прагнув проявити силу, він виявив слабкість. Де він намагався розділити, він об'єднав. Те, чого він намагався уникнути, він спровокував.»

В уривку промови політик використовує прийом контрасту, щоб наголосити на провалі ворожої сторони - Росії. Цей лінгвістичний прийом базується на залученні антонімів: сила-слабкість, розділити-об'єднати, уникати-провокувати.

3.Today, Russia's economy is a shadow of what it was, and a fraction of what it could have become had Putin invested in technology and innovation rather than

weapons and war.» [41]

3.«Сьогодні економіка Росії - це лише тінь того, чим вона була, і лише частка того, чим вона могла б стати, якби Путін інвестував у технології та інновації, а не в зброю та війну.»

Держсекретар порівнює економіку Росії на сьогоднішній момент з тінню тих результатів, які вона мала до повномасштабного вторгнення. Даний лексичний прийом-метафори наголошує на фатальній помилці Росії та зазначає інший варіант розвитку подій.

4.«And the United States is currently funding over half of the UN World Food Programme's budget. Russia funds less than one percent.» [41]

4.«А Сполучені Штати зараз фінансують понад половину бюджету Всесвітньої програми продовольства ООН. Росія фінансує менше одного відсотка.»

Використання лексичного звороту, який базується на протиставленні, наголошує на контрасті економічних досягнень двох країн : США та Росії.

5.«Time and again, we are demonstrating who fuels global problems and who solves them.» [41]

5.«Час від часу ми показуємо, хто ж є джерелом глобальних проблем і хто вирішує їх.»

Політик, не конкретизуючи, зазначає хто винен у збройному конфлікті. Використовуючи займенник «хто» та прийом тавтології, за для звернення уваги слухачів на агресора.

6. «No one has done more to strengthen Ukraine's national identity than the man who sought to wipe it out. No one has done more to deepen Ukrainians' unity and solidarity. No one has done more to intensify Ukrainians' determination to write their own future on their own terms.» [41]

6.«Ніхто не зробив більше для зміцнення національної ідентичності України, ніж той, хто намагався її знищити. Ніхто не зробив більше для поглиблення єдності та солідарності українців. Ніхто не зробив більше для збільшення визначеності українців писати своє майбутнє за своїми власними умовами.»

Використання заперечного займенника «ніхто» наголошує на тому, що саме Росія як ніхто інший, зміцнила єдність та солідарність українців.

«...ніж той, хто намагався її знищити.» - риторичний зворот

7. «Ukraine will never be Russia. Ukraine stands sovereign, independent, firmly in control of its own destiny. In this – Putin's primary goal – he has failed most spectacularly.» [41]

7.«Україна ніколи не буде Росією. Україна є суверенною, незалежною, твердо контролюючи свою власну долю. У цьому - основна мета Путіна - він зазнав вражаючої невдачі.»

«Україна ніколи не буде Росією.» - даним реченням виражається чітка та впевнена позиція з приводу політичної ситуації та результату війни політика.

4) Виступ президента України Володимира Зеленського на економічному форумі в у Давосі 16 січня 2024 рік

Мета промови: передати певне повідомлення, зазначити факти про

терористичну діяльність країни-агресора не тільки на території України, але і в інших країнах, наголосити на необхідності об'єднання держав-союзниць задля спільної боротьби проти ворога, висловити подяку за допомогу та потребу в нових ресурсах, зауважити, факт того, що Путін є терористом, зауважити на намірах Росії вести війну «до кінця» .

1.«І ми, всі ми, сьогодні – навіть більше, ніж учора – повинні інвестувати в наближення миру – миру справедливого й стабільного.» [42]

Використання займенника «ми», допомагає узагальнити проблему, наголосити на тому що війна - це виклик для «всіх нас» .

В уривку вживається пара антонімів : сьогодні/вчора, дана антонімічна конструкція використовується для висловлення масштабності проблеми, створення контрасту та протиставлення.

Повторення слова «мир», прийом тавтології фокусує увагу аудиторії на головній меті президента Зеленського.

2.«Кожне «не ескалюйте», адресоване нам, звучало для Путіна як «ти переможеш». Ми просили нові види озброєнь, а у відповідь чули: «не ескалюйте». Але потім зброя надійшла, і ескалації не сталося. Російська ракета впала на територію НАТО – у відповідь знову було «не ескалюйте». Але відплата в ту мить могла б багато чого навчити Росію й додала б Заходу необхідної впевненості. Ми говорили про блокування транзиту санкційних товарів до Калінінграда, але відповідь була: «не ескалюйте». Повна сила санкцій могла б змусити Путіна піти на поступки.» [42]

Повтор «не ескалюйте» наголошує на важливості допомоги та єднанні, лексичний прийом тавтології використовується для концентрації уваги аудиторії на певній проблемі, фраза, яка повторюється має бути чіткою та короткою, даний мовний засіб покращує стиль висловлювання, створюючи повідомлення більш зрозумілим .

3.«І, до речі, очевидною слабкістю Заходу є те, що ядерна промисловість Росії досі не перебуває під світовими санкціями, хоча Путін – єдиний терорист у світі, який узяв у заручники атомну електростанцію.» [42]

«Взяв у заручники атомну станцію» – метафора, стилістичний прийом, який, у даному контексті, грає роль підсилення ефекту впливу на аудиторію.

5) Виступ Прем'єр-міністра Королівства Бельгія Александера де Кроо у Верховній Раді України (24 лютого 2024 року)

Мета промови : Висловити підтримку народу України, пригадати жорстокі бої початку війни, наголосити на важливості збільшення фінансової підтримки Україні, висловити своє занепокоєння, наголосити на тому що перемогу війні потрібен не лише українцям а і усій демократичній Європі, пообіцяти збільшити фінансування та обдумати шлях України до ЄС.

1.«Шановні друзі, як я сказав, сьогодні Україна дійсно на кордоні, на межі між демократією і диктатурою.Сьогодні Україна на межі між верховенством права й правом вбивати. Сьогодні Україна на фронті між правами людини й системними катуваннями.» [43]

В наведеному уривку використовується антонімічні пари: «демократія/диктатура» , «права людини/катування» , за допомогою даного лексичного звороту автор протиставляє поняття та наголошує на контрасті. Це фокусує увагу аудиторії на становищі України.

2.«А перемога потрібна не лише українцям, а демократіям і всім людям, які борються за демократію в усьому світі.» [43]

В наведеному уривку використовуються засіб - тавтологія, автор повторює однокореневі терміни «демократ», «демократія» . Це фокусує увагу слухачів на

важливості боротьби та перемоги .

3.«І якби ми постачали вам те, що вам треба, було б інакше. І нам треба зізнатися собі, що ми маємо робити більше. І є єдина мета — перемогти. Разом до перемоги! До перемоги разом!» [43]

В даному уривку промови автор висловлює свій жаль з приводу відсутності постачання зброї в потрібній кількості, мовець виражає розуміння того, що партнери роблять недостатньо. Зізнається, що мали б робити більше. І одразу після цього, згадує про важливість перемоги використовуючи риторичні оклики. Це створює ефект контрасту, слухач спочатку чує деякі негативні факти : «мало зброї», «могли б більше», але після цього завдяки окличній риторичній, яку використовує автор, аудиторія переключає свою увагу з негативних обставин на більш позитивні. Ефект протиставлення або лексичний прийом «гойдалки» часто використовується в політичних промовах та виступах громадських діячів - один з видів мовленнєвої маніпуляції.

б) Іноземні гості : Прем'єр-міністр Канади Джастін Трюдо та Урсула фон дер Ляєн президентка Європейської комісії відвідали Гостомель та виступили з промовами . [44]

Мета промови : висловити співчуття українцям, зазначити бік правди, наголосити на помилках, які вчинив президент Путін, зауважити на тому, що весь демократичний світ підтримує Україну, гарантувати невинну допомогу з боку європейських держав та показати наслідки російської агресії.

1.«Канада була на вашому боці не тільки тому, що це було правильно, а й тому що ваша боротьба – це наша боротьба. Ви боретеся за свій суверенітет, за свою територію, за свою мову, за свою культуру. За свою демократію. Але точно так само ви боретеся і за нашу демократію.»

1)«ваша боротьба – це наша боротьба»

Використання повтору слова «боротьба» та пари займенників ваша-наша утворює тезу про те що боротьба України є спільною та війна це проблема не лише українського суспільства.

2)«За свою демократію...і за нашу демократію.»

Джастін Трюдо наголошує, що війна – це спільна проблема і знову застосовує тавтологію, задля фокусу уваги мовця на терміні «демократія»

2.«Україна переможе – ви ведете бій за нас усіх» [44]

Використання займенників: «ви», «нас» та «усіх» в котре дає зрозуміти слухачам , що проблема війни – спільна проблема .

3.«Впевнена, що Україна ще дивуватиме всіх, поки останній російський солдат не буде остаточно витіснений із вашої землі. Сьогодні ми тут, щоб сказати, що ми будемо допомагати вам стільки, скільки буде потрібно. Буде фінансова допомога, буде більше боєприпасів, тренувань для ваших військ, засобів протиповітряної оборони та інвестицій в оборонну промисловість України» [44]

1)«...будемо допомагати вам стільки, скільки буде потрібно. Буде фінансова допомога, буде більше боєприпасів...»

2)Наратив «буде», Урсула фон дер Ляєн використовує дієслова «бути» в майбутньому часі, говорячи про допомогу, яка нас чекає.

2.2. Методи аналізу

Дослідження мовленнєвого акту має здійснюватися на основі аналізу цілеспрямованої дії мовця в ситуації передачі повідомлення слухачеві. Джон Остін зазначав, що головна мета мовленнєвої діяльності – це виконання певних завдань. Раса мовленнєвого спілкування це не просто слово, фраза а використання значення повідомлення у процесі мовлення.

Ціль повідомлення це важлива умова мовленнєвого акту, для цього ми маємо сфокусувати свою увагу на учасниках спілкування, соціальні ролі аудиторії та мовця, ситуація в якій здійснюється спілкування між учасниками мовлення а саме місце, умови, час. [9, с.6-8]

Ілокутивна мета – це мета, на яку розраховує мовець, посилаючи певне повідомлення аудиторії (ствердити тезу, висловити згоду та погодження, сформувані погрозу чи обіцянку, підтримати слухачів, змінити поведінку чи ставлення аудиторії до певних обставин та фактів) [8, с.98-102]

Джордж Остін зазначав, що задля чіткої передачі усного повідомлення варто створити правильно лексико-граматичне висловлювання, що базується на зрозумілому та ясному реченні або фразі, вклавши певний контекст та зміст у мовленнєвий акт. [22]

Головним фактором у даному процесі – посилення на реальність, побудова правдивої доказової системи, яка підтвердить суть та правильність твердження. А також використання мовленнєвих засобів як інструменту впливу на поведінку індивідів у певній ситуації .

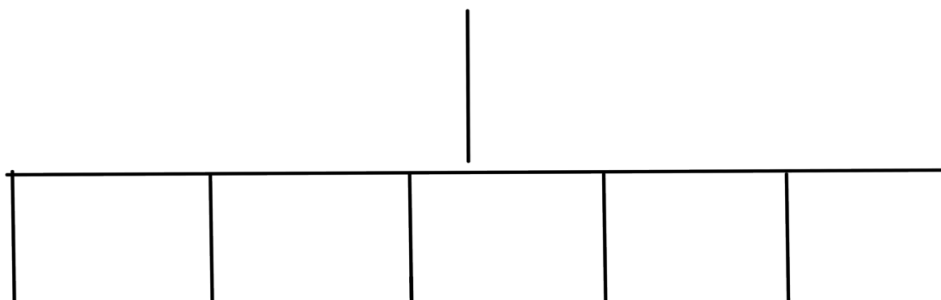
Важливо проаналізувати мету мовленнєвого акту, результат, використані прийоми та мовленнєві маніпуляції, це дасть можливість провести паралель між політичним дискурсом сьогодення та мовою, як інструментом впливу на певну групу індивідів. [19]

Для проведення лексичного аналізу політичних промов відомих політичних діячів за останні 2 роки я обрала промови світових лідерів таких як Еммануеля Макрона, Педро Санчеса, Ентоні Блінкена, Володимира Зеленського, Александра де Кроо, Джастіна Трюдо та Урсули фон дер Ляєн. Знання

іноземних мов допоможе мені зробити глибинне дослідження використання мовленнєвих маніпуляцій та лексичних мовних засобів у політичному дискурсі та у періоді інформаційної війни.

Проаналізувавши обрані промови, я можу з впевненістю ствердити, що світові лідери використовують різні види мовленнєвої маніпуляції для впливу на аудиторію та слухачів. Дослідження доводить, що політики сьогодення включають у свої виступи: тавтологію, ефект контрасту, повтори, риторичні запитання та оклики, узагальнення, принцип приховування фактів, засоби «гойдалок», антонімічні пари, метафори, різні види неологізмів, порівняння та принцип «недосказаності». «Мовна маніпуляція» є одним із понять, яке потребує більш поглибленого теоретичного та практичного розгляду. Воно використовується в багатьох сферах життя, включаючи особисті та соціальні справи, інтелектуальні та професійні заняття та, звичайно, політику. Це дослідження є підходом, метою якого є вивчення концепції маніпуляції як лінгвістичного феномену, де основний акцент робиться на маніпулятивних техніках і тактиках, які використовуються з різних причин. Застосування мовних маніпуляцій стала невід'ємною частиною політичного дискурсу сьогодення. Ми бачимо пряму залежність від контексту політичної промови та метою використання певних лексичних зворотів. Використання різноманітних стратегій і прийомів допомагають сучасним політикам впливати на суспільство та контролювати ситуацію. Ми повинні мати на увазі, що усі вище перераховані лексичні засоби та тактики вводяться в контекст опосередковано, тобто не прямо, в цьому і є головна ціль маніпуляції. Бути прихованою, але залишатися дієвою. У двадцять першому столітті передбачається, що політичний дискурс має високий потенціал для розгортання всіх мовленнєвих трюків та маніпуляцій, задля демонстрації своєї сили та присутності партнерів під час війни Росії проти України та кризового становища держави.

Основні мовні засоби використані в обраних промовах відомих світових лідерів



<p>Тавтологія повтор однокореневих слів в одному реченні. Поширені повтори: демократія мир, весь світ, переговори, зброя, допомога.</p>	<p>Риторичні оклики : Разом до перемоги! Разом до миру! Україна ніколи не буде Росією!</p>	<p>Використання займенників для узагальнення : ми повинні, всі країни демократичного світу, хто є країною терористом.</p>	<p>Антонімічні пари для створення ефекту контрасту: сьогодні/завтра, сила/слабкість, розділити/об'єднати, уникати/провокувати.</p>	<p>Порівняння та нагадування : в той час як, але, проте, та, на противагу згадаємо це..., пам'ятаємо про ..., не забуваємо про...</p>	<p>Використання метафор : «Сьогодні економіка Росії – це лише <i>тінь</i> того...» «Взяв у заручники атомну станцію..»</p>
--	---	--	---	--	---

2.3 Підсумки проведеного лінгвістичного дослідження

Проведене дослідження дає змогу проаналізувати використання мовних зворотів та маніпулятивних тактик у промовах відомих політичних діячів за останні 2 роки у контексті інформаційної війни. Розгляд базується на перекладених промовах сучасних світових лідерів. Для аналізу я обрала уривки,

які містять лінгвістичні звороти, що імплікують у виступи задля зміни думки та поведінки аудиторії.

Варто мати на увазі, що кожний мовленнєвий акт має певну ілокутивну мету, лінгвістичні тактики - інструмент впливу на слухачів, а мистецтво риторики - важливий засіб у сьогоденному політичному дискурсі. Здібність правильно та чітко будувати та структурувати власне мовлення - важливе завдання політиків усіх часів. Саме це слугує важливим чинником для насадження власної думки, контролю громадян та зміни картини світу. [4, с.6-8]

У сучасному політичному дискурсі відомі світові лідери використовують різні стилістичні фігури у своїх офіційних промовах саме це дозволяє впливати на аудиторію. Досить часто можна побачити застосування тропів таких як: метафора, перифраз, гіпербола, тавтологія та повтори. Політики грають зі сполученнями слів та їхніми значеннями. [2, с.17-20]

Метафора виконує ключову роль в сучасному політичному дискурсі та використовуються з метою вираження прихованого порівняння. Застосування метафор створює більш образне та структуроване мовлення. Метафора має різні функції, саме в контексті політичного дискурсу, ми можемо зазначити когнітивну, прагматично та комунікативну функції. Сучасні знавці мов впевнено стверджують, що метафора - це лінгвістичний засіб перетворення існуючої дійсності картини світу аудиторії на необхідну мовцю.

Застосування риторичних та окличних речень створює ефект маніпуляції на синтаксичному рівні. Оратори імплікують у свої промови дані синтаксичні мовні засоби у свої виступи для підкреслення певних думок, ідей та фактів, в той самий час метою цього тропу є нав'язування власної оцінки певним явищам.

Тавтологія та лексичні повтори, використання однокоренневих слів в одному реченні чи фразі – засоби фокусування уваги слухачів на певних термінах та посилення рівня емоційного навантаження. Водночас це допомагає фіксувати важливість певного лейтмотиву, виділяючи головну ідею промови.

Збільшення прагматичного ефекту та структурованість виступу також є позитивними функціями вищезазначених синтаксичних мовних засобів.

Ефект «паралелізму», «гойдалок» використовується для відведення уваги аудиторії від певних негативних фактів. Даний мовний засіб працює наступним чином: мовець зазначає конкретну тезу, яка скоріш за всього матиме негативну оцінку слухачів, щоб уникнути такої реакції автор одразу після цього додає чіткий тезис, що матиме очікувано похвальний відгук громадян. Адресат найчастіше не помічає такої підміни понять і не звертає свою увагу на негативні обставини, які автор зазначив на початку, тут відбувається «перекриття» негативного тла більш позитивними положеннями, завдяки імплікації синтаксичних зворотів у мовленнєву подію .

Використання декількох антонімічних пар в одній репліці характерна риса політичного дискурсу сьогодення. В голові аудиторії створюється антитеза, контрастне розуміння понять або протиставлення фактів, образів та дійсності. Поняття антонімії підкреслює смисловий ефект та проводить певний зв'язок між досить полярними явищами.

ВИСНОВКИ

Проблема війни сучасному світі є досить актуальною. Інформаційна війна ведеться за допомогою застосування різних мас-медіа, що ускладнює розуміння методів боротьби. Саме тому проведений аналіз та проведене дослідження дасть змогу більш чітко зрозуміти природу впливу ораторів на аудиторію та слухачів. На основі проведеного дослідження я можу стверджувати, що у своїх промовах всі політичні лідери сьогодення трактують війну як спільну трагедію та пропонують різні шляхи вирішення проблеми.

У виступах громадських діячів читачі мають змогу прослідкувати певні закономірності. А саме: використання різних маніпулятивних технік для впливу на суспільство та аудиторію. Політики часто застосовують у своїх промовах тавтології та повторення однокореневих слів в одному реченні. Риторичні оклики та запитання, наголошуючи на певних проблемах та наративах. Займенники : «ми», «всі» та «кожен» фігурують майже у кожній промові, що дає змогу зрозуміти аудиторії, що проблема війни в Україні є спільним горем, і потребує нагального вирішення та допомоги. Громадські діячі імплікують у свої промови антонімічні пари та протиставлення, це створює ефект полярності різних понять, саме за допомогою засобів антитези оратори наголошують на проблемі та висловлюють власну думку з приводу ситуації.

Також ми спостурігаємо, що відомі громадські діячі у своїх промовах згадують минуле, повертають аудиторію в іншу історичну добу, це додає промові більшої впевненості та правдивості. Таким чином громадяни розуміють, що політик розуміється в деталях історичних фактів. Так звані «стрибки в минуле» це досить поширений мовний зворот у промовах, таким чином аудиторія має змогу пригадати події минулого та зрозуміти, що у всьому є свої причини та наслідки. У звернення політики імплікують

порівняння подій минулого та сьогодення, це допомагає зосередити увагу читачів на проблемі, та нагадати слухачам події які вже відбулися та їх вплив на сьогоднішній день.

Серед вищезазначених мовних засобів, також хочу наголосити на використанні метафор. Метафора це важлива мовна маніпуляція, яка застосовується в промовах відомих світових лідерів, задля проведення певної паралелі між різними поняттями, та зміни емоційного настрою слухачів.

Одна з основних цілей застосування всіх мовних засобів є зміна розуміння та сприйняття реальних фактів та подій слухачів. Саме з цього ми з впевненістю можемо зробити висновок, що саме за допомогою мовленнєвих прийомів політики досягають своєї мети та впливають на аудиторію.

Проведене дослідження підтверджує всі вищезазначені мною факти.

Проведений аналіз дає можливість зрозуміти природу застосування мовленнєвих зворотів в політичному дискурсі сьогодення. Ми провели глибинний мовно-лінгвістичний аналіз текстів промов Володимира Зеленського, Емануеля Макрона, Ентоні Блінкена, Педро Санчеса, Александра де Кроо, Джастіна Трюдо та Урсули фон дер Ляєн, визначили мету кожної з них та надали переклад уривків українською мовою. Наше дослідження дає можливість читачам провести паралель між політичним дискурсом сьогодення та лінгвістичним інструментом як засобом впливу на певну групу індивідів.

Світові лідери застосовують різні види лінгвістичної та мовленнєвої маніпуляції для контролю реакції та поведінки адресатів. Наразі існує пряма залежність від контексту політичного дискурсу та метою використання мовленнєвих зворотів. Вплив на суспільство здійснюється за допомогою використання різних стратегій.

Політики за допомогою своїх промов формують імідж, змінюють розуміння реальності та впливають на історію. Саме тому обрана мною тема

є неймовірно актуальною в дискурсі сьогодення політичної ситуації. На жаль, наразі не проводяться детальні та глибинні дослідження впливу мовленнєвих засобів та політичну ситуацію в світі. Сучасні науковці мають більш детально приділяти увагу вивченню мовленнєвих маніпуляцій та особливості їх впливу на події та хід історії. Наше дослідження сприяє більш конкретному розумінню механізмів гібридної війни та стратегії маніпулювання громадською думкою.

Змінивши відношення людства до мови як до інструменту, ми будемо більш обачливо сприймати та аналізувати інформацію, яку отримуємо з мас-медіа та Інтернет-ресурсів. Будемо звертати увагу на фейки та помічати маніпулятивний вплив на нашу свідомість, таким чином зможемо відгородити себе від обману та махінацій, спиратися виключно на наші судження та більш свідомо аналізувати отриману інформацію. Саме відсутність знань дає змогу політиками насаджувати слухачам власні думки та отримувати певні позитивні результати від застосування мовленнєвих маніпуляцій. Розуміючи природу мовних засобів, ми – як отримувачі інформації, матимемо змогу відсіювати правдиві факти від оцінних суджень, які сприймаються під призмою політичних змаганні світових лідерів. Отже, проблема маніпулятивного впливу ораторів на аудиторію існує та є зрозумілою, але потребує більш глибинного та конкретного вивчення. Це стане особливо у нагоді зараз в період війни та на майбутнє.

Проведене дослідження робить великий внесок у вивчення даної проблеми, яка є актуальним питанням сьогодення, доводячи важливість впливу слова на дійсність та лінгвістики як науки на сприйняття політичної реальності.

Розуміння важливості проведення досліджень впливу мовних стратегій на політичний дискурс – перша сходинка до більш глибинного усвідомлення проблеми лексичних маніпуляцій, що використовуються політичними лідерами та громадськими діячами сьогодення.

Які позитивні результати ми, як споживачі інформації та активні користувачі соціальних мереж, можемо отримати від подальших досліджень? По-перше, зрозуміти джерела маніпуляцій та мати змогу розрізнати правдиві та об'єктивні факти від оцінних суджень. Сприймати інформацію відповідно власних бачень ситуації, а не розглядати проблему через призму політичних змагань та амбіцій політиків.

По-друге, ми отримаємо нові знання з питань риторики, ораторського мистецтва, комунікативістики, соціології та психології. Це відкриє широкий спектр інших питань, що дасть змогу розуміти та вміти виявляти причини такого сильного впливу мовно-лексичних засобів на політичну ситуацію сьогодення.

По-третє, проведення подальших досліджень цієї теми дозволить аудиторії формувати власну думку з тих чи інших питань, збільшить значимість індивідуального міркування та дасть можливість громадянам здійснювати прямий вплив на політичний дискурс, спровокує відхід від маніпулятивного впливу та маріонеткової влади. А також змінить парадигму «Влада->народ», на «Народ->влада», збільшивши значимість громадян в дискурсі політики та зменшивши вплив окремих індивідів на маси.

Отже, з вищезазначених суджень я можу зробити висновок, що подальші дослідження не тільки розширять знання з таких наук як риторика, мовознавство та соціологія, але і масштабно вплине на сприйняття реальності та фактів.

Значення «слова» в масштабах історії не може бути проігнорованим.

Мова використовується як інструмент впливу на людей, зміни парадигм та бачення світу, сприйняття фактів та подій – все це залишає відбиток на маси, тисячі людей, цілі народи. Вводячи в оману опонентів, політики створюють хибні образи, приховують правду та змінюють хід історії. Масштаб проблеми неосяжний, тому потребує вивчення та аналізу з боку знавців мови та соціологів.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ:

1. Бацевич Ф.С. Вступ до лінгвістичної прагматики / Ф. С. Бацевич, 2011. – С. 34-45.
2. Бацевич Ф.С. Лінгвістична генологія: проблеми і перспективи / Ф.С. Бацевич. – Львів: ЛНУ ім. І. Франка, 2005. – С. 17-71.
3. Бурбело В.Б. Комунікація в глобалізованому світі: повернення до першооснов / Валентина Броніславівна Бурбело // Мовні і концептуальні картини світу. – Вип. 36. – 2011 – С. 157–171.
4. Бурбело В.Б. Складна динаміка дискурсотворення: типологія дискурсивних операцій / Валентина Броніславівна Бурбело // Структурно-семантичні і когнітивно-дискурсивні парадигми сучасного романського мовознавства: Матер. Третьої Всеукр. наук. конф. романістів. – Одеса, 2010. – С. 6–8.
5. Бурбело В.Б. Сучасні концепції дискурсу та лінгвопрагматичні засади дискурсології / Валентина Броніславівна Бурбело // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Іноземна філологія. – Вип. 32–33. – К.: 2002.
6. Бурмістенко Т.В. Комунікаційна специфіка французької офіційної промови / Т.В. Бурмістенко // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: зб. наук. праць / відп. ред. Ніна Миколаївна Корбозерова. – К.: Логос, 2012. – Вип. 21.
7. Бурмістенко Т.В. Комунікативна жанрова структура французької офіційної промови: дис. канд. / Бурмістенко Тетяна Вікторівна, 2012. – С. 74-116.
8. Бурмістенко Т.В. Мовленнєвий жанр офіційної промови у прагмалінгвістичному висвітленні (на матеріалі французької мови) / Т.В. Бурмістенко // Мовні і концептуальні картини світу: зб. наук. праць / відп. ред.

Олена Степанівна Снитко. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2011. – Вип. 36. – С.20-25.

9. Бурмістенко Т.В. Соціодискурсивні аспекти позиціонування автора у французькій офіційній промові / Т.В. Бурмістенко // Проблеми семантики слова, речення та тексту: зб. наук. праць / відп. ред. Ніна Миколаївна Корбозерова. – К.: Вид-во КНЛУ, 2012. – Вип. 28. С. 45-50.

10. Бурмістенко Т.В. Французька офіційна промова: типологія і прагмакомунікативна специфіка / Т.В. Бурмістенко // Мовні і концептуальні картини світу: зб. наук. праць / відп. ред. Олена Степанівна Снитко. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2012. – Вип. 41. – С. 166–180.

11. Бурмістенко Т.В. Мовленнєва маніпуляція та інші види мовленнєвого впливу: термінологічне розмежування понять / Л.Є. Сорокіна // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. – Одеса: Вид. дім «Гельветика», 2014. – Вип. 8 т. 2. – С. 157–159.

12. Гулей М.Д. Особливості структурно-композиційної організації тексту політичної публічної промови (на матеріалі виступів Президентів П'ятої Республіки Шарля де Голля і Жака Ширака) / Марина Дмитрівна Гулей // Проблеми семантики слова, речення та тексту: Зб. наук. статей / Відп. ред. Н.М. Корбозерова. – Вип. 6. – К.: КНЛУ. – 2001. – С. 5-17.

13. Гулей М.Д. Системний підхід до вивчення тексту політичної публічної промови / Марина Дмитрівна Гулей // Проблеми семантики слова, речення та тексту: Зб. наук. статей / Відп. ред. Н.М. Корбозерова. – Вип. 7. – К.: КНЛУ. – 2001. – С.34-42.

14. Гулей М.Д. Структурно-композиційна організація тексту політичної публічної промови / Марина Дмитрівна Гулей // Тези Всеукраїнської наукової

філологічної конференції “Проблеми сучасної світової літератури та лінгвістики”. – Черкаси: Редакційно-видавничий центр ЧІТІ. – 2001. – С.20-27.

15. Гулей М.Д. Тематична характеристика загальноновживаної і стилістично маркованої лексики в текстах політичних публічних промов (на матеріалі виступів французьких Президентів П'ятої Республіки Жака Ширака і Шарля де Голля) / Марина Дмитрівна Гулей // Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія. – К.: Видавничий центр КНЛУ. – 2002. – Т. 7. – № 2. – С.15-52.

16. Кирилюк О.Л. Мовні засоби сугестивного впливу на реципієнта в дискурсі інформаційної війни [Електронний ресурс] / О.Л. Кирилюк // Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. – 2021. –

17. Ковалевська Т. Ю. Основи ефективної комунікації / Т. Ю. Ковалевська, 2008. – С. 23-30.

18. Мадрига Т. Б. Політична мова як інструмент маніпулятивного впливу [Електронний ресурс] / Т. Б. Мадрига // Прикарпатський вісник. – 2017. – Режим доступу до ресурсу: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILA=&2_S21STR=Pvntsh_2017_5-6_9.

19. Нагорняк Т.Л. Символічний вимір політики і політичної мови / Т.Л. Нагорняк // Сучасна українська політика. Політики і політологи про неї. – К., 2010. – Вип. 19. – С.67-90.

20. Петренко В.В. Політична мова як предмет наукового дослідження / В. В. Петренко // Політичний менеджмент – 2007. – № 5. – С. 60-68.

21. Постригань А.В. Мова як інструмент міжкультурної комунікації для формування особистості [Електронний ресурс] / Алла Володимирівна Постригань // ДВНЗ «Київський національний університет імені Вадима Гетьмана». – 2016. – С.45-78.
22. Bolinger D. Language the loaded weapon: the use and abuse of language today. – N.Y.: Longman, 1980. – 214 p. – P.34-50
23. Concoran P. E. Political language and rhetoric. – Austin: Univ. of Texas pres, 1973. – XVIII, 216 p. – P.90-135.
24. Denton R., Woodward G. Political Communication in America. – N.Y.: Praegar Publishers, 1990. – 363 p. – P.25-56.
25. Dijk T.F. van. Discourse, ideology and context // <http://www.hum.uva.nl/teun/eda.htm>
26. Dorna A., Ghiglione R. Le discours politique hier et aujourd'hui / A. Dorna, R. Ghiglione. – P. : Colin, 1989. – P.78-134.
27. Drehrer J. Comment faire une synthèse de texte. Sèvres CIEP, 1990. – P.87 .
28. Ducrot O. Le dire et le dit. Paris: Minuit, 1984. – 283 p.
29. Ducrot O. Les lois du discours // Langue française. – Paris: Minuit, 1978. – P. 42.
30. Goldstein N. Devenez un as de la persuasion / N. Goldstein. – Express Editions, 2008. – P.273.
31. Greimcis A. Sémantique structurale. P., 1966. – P.360 .
32. Grice P. – Logic and conversation // Speech acts / Ed. P. Cole, J. Morgan. – N.Y. etc.: Acad. Press, 1975. – P.41-58.

33. Guespin L. Problématique des travaux sur le discours politique. –Langages, 1971. – P.3–24.
34. Joslyn R. Keeping politics in the study of political discourse. Columbia S. Car, 1986. P.– 128 p.
35. Pinker S. The Language Instinct. How the Mind Works. – London: Penguin Books, 1998. – P.59-123.
36. Seuren P. A. M. Language in Cognition. – Oxford: Oxford University Press, 2009. – P.43-62.
37. Turk Ch. Effective Speaking. Communicating in Speech. – Cardiff: Taylor & Francis Group, 2003. – P.189-205.
38. Turnbull W. Language in Action. Psychological Models of Conversation. – Hove; New York: Taylor & Francis Group, 2003. – P.94.

СПИСОК ІНТЕРНЕТ-ДЖЕРЕЛ:

39. Промова Еммануеля Макрона на Мюнхенській конференції 31 травня 2023 року.
[elyse e - discours de clo ture du pre sident de la re publique.pdf](https://www.ambafrance.org/elyse_e_-_discours_de_clo_ture_du_pre_sident_de_la_re_publicue.pdf)
[\(ambafrance.org\)](https://www.ambafrance.org/)
(оригінал промови французькою мовою)
40. Промова Педро Санчеса , прем'єр міністра Іспанії, 1 липня 2023 року в Києві
<https://spanish-presidency.consilium.europa.eu/es/noticias/rueda-prensa-pedro-sanchez-volodimir-zelenski-kiev/>

41. Промова держсекретаря США Ентоні Блінкена у Гельсінкі 2 червня 2023

<https://www.state.gov/russias-strategic-failure-and-ukraines-secure-future/>

(оригінал промови англійською мовою)

42. Виступ президента України Володимира Зеленського на економічному форумі в у Давосі 16 січня 2024 рік

<https://www.president.gov.ua/news/kozhna-investiciya-u-vpevnenist-zahisnika-skorochuye-vijnu-v-88381>

43. Виступ Прем'єр-міністра Королівства Бельгія Александра де Кроо у Верховній Раді України (24 лютого 2024 року)

<https://www.rada.gov.ua/news/Top-novyna/246993.html>

44. Іноземні гості : Прем'єр-міністр Канади Джастін Трюдо та Урсула фон дер Ляєн президентка Європейської комісії відвідали Гостомель та виступили з промовами .

<https://www.radiosvoboda.org/amp/news-naitemnisha-hodyna-aerodrom-hostomel/32833576.html>